Resumen de beneficios y cobertura: Lo que cubre este plan y lo que usted paga por los servicios cubiertos

KAISER PERMANENTE.: Hospitality Health Insurance Trust (HHI)

Todos los planes los ofrece y suscribe Kaiser Foundation Health Plan of Washington Options, Inc.

Cobertura para: Individual/familiar | Tipo de plan: PPO

El documento Resumen de Beneficios y Cobertura (Summary of Benefits and Coverage, SBC) lo ayudará a escoger un plan de salud. El SBC le muestra cómo usted y el plan compartirían el costo de los servicios de atención a la salud cubiertos. NOTA: La información sobre el costo de este plan (Ilamado prima) será proporcionado por separado. Este es solo un resumen. Para obtener más información sobre su cobertura o para obtener una copia de la lista completa de los términos de cobertura, consulte www.kp.org/plandocuments o llame al 1-888-901-4636 (TTY: 711). Para conocer las definiciones generales de los términos comunes, como monto permitido, facturación de saldos, coaseguro, copago, deducible, proveedor u otros términos subrayados, consulte el Glosario. Puede consultar el Glosario en www.healthcare.gov/sbc-glossary o llamar al 1-888-901-4636 (TTY: 711) para solicitar una copia.

Preguntas importantes	Respuestas	¿Por qué es importante?
¿Cuál es el <u>deducible</u> general?	Proveedor preferido: \$1,500 individual/\$4,500 familiar Proveedor fuera de la red: \$3,000 individual/\$9,000 familiar	Por lo general, usted debe pagar todos los costos de los <u>proveedores</u> hasta alcanzar el monto <u>deducible</u> antes de que este <u>plan</u> comience a pagar. Si usted tiene a otros miembros de su familia en el <u>plan</u> , cada miembro de la familia debe alcanzar su propio <u>deducible</u> individual, hasta que el monto total de los gastos <u>deducibles</u> pagados por todos los miembros de la familia alcance el <u>deducible</u> familiar total.
¿Hay servicios cubiertos antes de que usted alcance su <u>deducible</u> ?	Sí. <u>La atención preventiva</u> y los servicios se indican en la tabla a partir de la página 2.	Este <u>plan</u> cubre algunos artículos y servicios, aun cuando usted no haya alcanzado el monto <u>deducible</u> . Sin embargo un <u>copago</u> o un <u>coaseguro</u> podría aplicar. Por ejemplo, este <u>plan</u> cubre ciertos <u>servicios preventivos</u> sin <u>costo compartido</u> y antes de que alcance su <u>deducible</u> . Consulte la lista de <u>servicios preventivos</u> cubiertos en <u>www.healthcare.gov/coverage/preventive-care-benefits</u> .
¿Hay otros deducibles para servicios específicos?	No.	Usted no tiene que alcanzar los <u>deducibles</u> para servicios específicos.
¿Cuál es el <u>límite de</u> <u>desembolso</u> para este <u>plan</u> ?	Proveedor preferido: \$4,000 individual/\$12,000 familiar Proveedor fuera de la red: Sin límite	El <u>límite de desembolso</u> es la suma más alta que podría pagar en un año de servicios cubiertos. Si usted tiene a otros miembros de su familia en este <u>plan</u> , ellos deben alcanzar sus propios <u>límites de desembolso</u> hasta que el <u>límite total de desembolso</u> familiar se haya alcanzado.
¿Cuáles son los gastos que no se incluyen en el <u>límite</u> <u>de desembolso</u> ?	Primas, cargos por facturación de saldo, servicios de atención a la salud que este plan no cubre y servicios indicados en el cuadro que comienza en la página 2.	A pesar de que usted paga por estos gastos, ellos no se toman en cuenta para alcanzar el <u>límite de desembolso</u> .
¿Pagará menos si usa un proveedor de la red?	Sí. Visite www.kp.org o llame al 1-888-901-4636 (TTY: 711) para obtener una lista de los proveedores de la red.	Este <u>plan</u> utiliza una <u>red de proveedores</u> . Usted pagará menos si utiliza un <u>proveedor</u> dentro de <u>la red del plan</u> . Usted pagará más si utiliza un <u>proveedor fuera de la red</u> y posiblemente reciba una factura de un <u>proveedor</u> por la diferencia entre el cargo del <u>proveedor</u> y lo que su <u>plan</u> paga ( <u>facturación de saldos</u> ). Tenga en cuenta que su <u>proveedor de la red</u> podría utilizar un <u>proveedor fuera de la red</u> para algunos servicios (como análisis de laboratorio). Verifique con su <u>proveedor</u> antes de obtener algún servicio.
¿Necesita una referencia para ver a un <u>especialista</u> ?	No.	Puede ver al <u>especialista</u> que escoja sin una <u>referencia</u> .

Todos los costos de copago y coaseguro que se muestran en este cuadro aplican luego de alcanzar su deducible, en caso de que aplique el mismo.

	Lo que usted pagará			
Eventos médicos comunes	Servicios que puede necesitar	Proveedor preferido (Pagará el monto mínimo)	Proveedor fuera de la red (Pagará el monto máximo)	Limitaciones, excepciones y otras informaciones importantes
Si visita el consultorio o la	Visita de atención primaria para tratar una lesión o una enfermedad	\$40 por visita o 20 % de coaseguro	50 % de coaseguro	No se aplica el <u>deducible</u> ni el <u>coaseguro</u> a ninguna combinación de las 4 primeras visitas como paciente ambulatorio por año calendario. Luego, están cubiertas al <u>deducible</u> y al <u>coaseguro</u> (no se cobra el <u>copago</u> ) para la <u>red de proveedores preferidos</u> solamente.
clínica de un proveedor de	Visita a un <u>especialista</u>	\$40 por visita o 20 % de coaseguro	50 % de coaseguro	Ninguna
atención a la salud	Atención preventiva/exámenes de detección/ vacunación	Sin cargo. No se aplica el deducible.	50 % de coaseguro	Es posible que tenga que pagar por los servicios no preventivos. Pregunte a su proveedor si los servicios que necesita son preventivos. Luego, verifique qué pagará su plan.
	Pruebas de diagnóstico (radiografías y análisis de sangre)	20 % de coaseguro	50 % de coaseguro	Sin cargo hasta el monto permitido de \$500 (pruebas de diagnóstico e imagenología combinadas) por año. Luego del límite se aplica el coaseguro. Los límites están combinados entre todas las redes.
Si se somete a una prueba	Diagnóstico por imagenología (tomografía computarizada [TC], tomografía por emisión de positrones [TEP], resonancia magnética [RM])	20 % de coaseguro	50 % de coaseguro	Sin cargo hasta el monto permitido de \$500 (pruebas de diagnóstico e imagenología combinadas) por año. Luego del límite se aplica el coaseguro. Los límites están combinados entre todas las redes. Requiere una autorización previa o no tendrá cobertura.
Si necesita medicamentos para tratar su enfermedad o afección	Medicamentos genéricos preferidos	\$20 o (\$15 incrementado) (al detal); 2 veces el costo compartido al detal (pedido por correo)/ medicamentos de receta, no se aplica el deducible	No se ofrece cobertura	Un suministro de 30 días (al detal); un suministro de 90 días (pedido por correo). Sujeto a las pautas del <u>formulario</u> .
Puede encontrar información adicional sobre la cobertura de medicamentos de	Medicamentos de marca preferidos	\$50 o (\$45 incrementado) (al detal); 2 veces el costo compartido al detal (pedido por	No se ofrece cobertura	Un suministro de 30 días (al detal); un suministro de 90 días (pedido por correo). Sujeto a las pautas del <u>formulario</u> .

		Lo que usted pagará			
Eventos médicos Servicios que pued comunes necesitar		Proveedor preferido (Pagará el monto mínimo)	Proveedor fuera de la red (Pagará el monto máximo)	Limitaciones, excepciones y otras informaciones importantes	
receta en www.kp.org/formulary		correo)/medicamento de receta, no se aplica el deducible.			
	Medicamentos no preferidos	\$95 o (\$85 incrementado) (al detal); 2 veces el costo compartido al detal (pedido por correo)/medicamento de receta, no se aplica el deducible.	No se ofrece cobertura	Un suministro de 30 días (al detal); un suministro de 90 días (pedido por correo). Sujeto a las pautas del <u>formulario</u> .	
	Medicamentos especializados	Se aplican costos compartidos por medicamentos genéricos preferidos, medicamentos de marca preferidos o no preferidos que correspondan.	No se ofrece cobertura	Hasta un suministro de 30 días (al detal) Sujeto a las pautas del <u>formulario</u> , cuando se aprueba mediante un proceso de excepción.	
Si tiene una cirugía ambulatoria	Tarifa del establecimiento (p. ej., centro de cirugía ambulatoria)	20 % de coaseguro	50 % de coaseguro	Ninguna	
ambulatoria	Tarifas del médico/cirujano	20 % de coaseguro	50 % de coaseguro	Ninguna	
Si necesita atención médica inmediata	Atención en la sala de emergencias	\$200 por visita, luego 20 % de coaseguro	\$200 por visita, luego 20 % de coaseguro	Debe notificar a Kaiser Permanente dentro de las primeras 24 horas si es admitido en un proveedor fuera de la red; limitado a una emergencia inicial solamente. Se exonera el copago si es admitido como paciente hospitalizado.	
	Traslado por emergencia médica	20 % de coaseguro	20 % de coaseguro	Ninguna	
	Atención de urgencia	\$40 por visita o 20 % de coaseguro	50 % de coaseguro	Ninguna	
Si es hospitalizado	Tarifa del establecimiento (p. ej., habitación de hospital)	20 % de coaseguro	50 % de coaseguro	Debe notificar a Kaiser Permanente acerca de la admisión o no tendrá cobertura.	
	Tarifas del médico/cirujano	20 % de coaseguro	50 % de coaseguro	Debe notificar a Kaiser Permanente acerca de la admisión o no tendrá cobertura.	

		Lo que usted pagará			
Eventos médicos comunes	Servicios que puede necesitar	Proveedor preferido (Pagará el monto mínimo)	Proveedor fuera de la red (Pagará el monto máximo)	Limitaciones, excepciones y otras informaciones importantes	
Si necesita servicios de salud	Servicios para pacientes ambulatorios	\$40 por visita o 20 % de coaseguro	50 % de coaseguro	Ninguna	
mental, salud conductual o de abuso de sustancias	Servicios para pacientes hospitalizados	20 % de coaseguro	50 % de coaseguro	Debe notificar a Kaiser Permanente acerca de la admisión o no tendrá cobertura.	
	Visitas al consultorio	20 % de <u>coaseguro</u>	50 % de coaseguro	El <u>costo compartido</u> no se aplica a ciertos <u>servicios preventivos</u> . La atención de maternidad puede incluir pruebas y servicios descritos en otras partes del SBC (como un ultrasonido).	
Si está embarazada	Servicios profesionales de parto/nacimiento	20 % de coaseguro	50 % de coaseguro	Debe notificar a Kaiser Permanente dentro de las primeras 24 horas luego de la admisión o tan pronto como sea médicamente posible. Los costos compartidos de servicios para recién nacidos se consideran por separado de los de la madre.	
	Servicios de instalaciones para el parto / nacimiento	20 % de coaseguro	50 % de coaseguro	Debe notificar a Kaiser Permanente dentro de las primeras 24 horas luego de la admisión o tan pronto como sea médicamente posible. Los costos compartidos de servicios para recién nacidos se consideran por separado de los de la madre.	
	Atención a la salud en el hogar	20 % de coaseguro	50 % de coaseguro	Debe notificar a Kaiser Permanente o no tendrá cobertura.	
Si necesita ayuda para recuperarse o	Servicios de rehabilitación	Paciente ambulatorio: \$40 por visita o 20 % de coaseguro Pacientes hospitalizados: 20 % de coaseguro	Pacientes ambulatorios: 50 % de coaseguro Pacientes hospitalizados: 50 % de coaseguro	En conjunto con los servicios de recuperación de las habilidades. Pacientes ambulatorios: Límite de 45 visitas por año. Pacientes hospitalizados: 30-day limit / year, requiere una autorización previa o no tendrá cobertura.	
tiene otras necesidades médicas especiales	Servicios de recuperación de las habilidades	Paciente ambulatorio: \$40 por visita o 20 % de coaseguro Pacientes hospitalizados: 20 % de coaseguro	Pacientes ambulatorios: 50 % de coaseguro Pacientes hospitalizados: 50 % de coaseguro	En conjunto con los servicios de rehabilitación: Pacientes ambulatorios: Límite de 45 visitas por año. Pacientes hospitalizados: 30-day limit / year, requiere una <u>autorización previa</u> o no tendrá cobertura.	
	Atención de enfermería especializada	20 % de coaseguro	50 % de coaseguro	Límite de 60 días por año. Límites están combinados con las redes de proveedores preferidos y proveedores fuera de la red. Debe	

Eventos médicos comunes		Servicios que puede necesitar	Lo que usted pagará		
			Proveedor preferido (Pagará el monto mínimo)	Proveedor fuera de la red (Pagará el monto máximo)	Limitaciones, excepciones y otras informaciones importantes
					notificar a Kaiser Permanente acerca de la admisión o no tendrá cobertura.
		Equipo médico duradero	20 % de coaseguro	50 % de coaseguro	Sujeto a las pautas del <u>formulario</u> . Requiere una <u>autorización previa</u> o no tendrá cobertura.
		Servicios de hospicio	20 % de coaseguro	50 % de coaseguro	Debe notificar a Kaiser Permanente acerca de la admisión o no tendrá cobertura.
servici odonto	Si su niño necesita servicios	Examen de la vista para niños	Exámenes de refracción sin cargo, no se aplica el deducible.	Exámenes de refracción sin cargo, no se aplica el deducible.	Un examen cada 12 meses
	odontológicos u	Anteojos para niños	No se ofrece cobertura	No se ofrece cobertura	Ninguna
	oftalmológicos	Consulta odontológica de rutina para niños	No se ofrece cobertura	No se ofrece cobertura	Ninguna

### Servicios excluidos y otros servicios cubiertos:

Servicios que su <u>plan</u> generalmente NO cubre (consulte su póliza o documento del <u>plan</u> para obtener más información y una lista de cualquier otro <u>servicio</u> excluido).

- Cirugía bariátrica
- Anteojos para niños
- Cirugía estética
- Servicios odontológicos (adultos y niños)
- Tratamiento de infertilidad
- Atención a largo plazo
- Atención que no sea de emergencia cuando viaja fuera de los EE. UU.
- Enfermera privada
- Podología de rutina
- Programas para perder peso

### Otros servicios cubiertos (algunas limitaciones pueden aplicar para estos servicios. Esta no es una lista exhaustiva. Revise su documento del plan.

- Acupuntura (12 visitas por año)
- Atención quiropráctica (límite de 8 visitas por año)
- Audífonos (límite de \$3,000 por oído por 36 meses)
- Servicios oftalmológicos de rutina (adultos)

Su derecho a una cobertura continua: Hay agencias que pueden ayudarle si desea continuar su cobertura luego de que esta se termine. La información de contacto de dichas agencias se muestra en el cuadro a continuación. También pueden estar disponibles otras opciones de cobertura para usted, lo que incluye la compra de una cobertura de seguro individual a través del mercado de seguro de salud. Para más información sobre el mercado, visite www.HealthCare.gov o llame al 1-800-318-2596.

Su derecho a presentar una queja o una apelación: Existen agencias que pueden ayudarlo si tiene una queja sobre su plan por el rechazo de un reclamo. Esta queja se llama reclamación o apelación. Para obtener más información sobre sus derechos, consulte la explicación de beneficios que recibirá para tal reclamo médico. Los documentos del plan también brindan información detallada sobre cómo presentar un reclamo, apelación o reclamación a su plan por cualquier razón. Para obtener más información sobre sus derechos, este aviso o asistencia, comuníquese con las agencias indicadas en el cuadro a continuación.

Información de contacto para cuestiones relacionadas con sus derechos para continuar la cobertura y sus derechos a presentar un reclamo y una apelación:

Kaiser Permanente Member Services	1-888-901-4636 (TTY: 711) or www.kp.org
Department of Labor's Employee Benefits Security Administration	1-866-444-EBSA (3272) or www.dol.gov/ebsa/healthreform
Department of Health & Human Services, Center for Consumer Information & Insurance Oversight	1-877-267-2323 x61565 or <u>www.cciio.cms.gov.</u>
Washington Department of Insurance	1-800-562-6900 or <u>www.insurance.wa.gov</u>

### ¿Este plan proporciona la Cobertura Esencial Mínima? Sí

Por lo general, la Cobertura Esencial Mínima incluye <u>planes</u>, <u>seguros de salud</u> disponibles a través del <u>mercado</u> u otras pólizas de mercado individuales, Medicare, Medicaid, CHIP, TRICARE y algunas otras coberturas. Si es elegible para ciertos tipos de Cobertura Esencial Mínima, es posible que no sea elegible para el <u>crédito</u> <u>fiscal por primas</u>.

### ¿Este plan satisface el Estándar de Valor Mínimo? Sí

Si su plan no cumple con el Estándar de Valor Mínimo, usted puede ser elegible para recibir un crédito fiscal por la prima para ayudarlo a pagar un plan a través del mercado.

#### Servicios en otros idiomas:

Spanish (Español): Para obtener asistencia en Español, llame al 1-888-901-4636 (TTY: 711).

Tagalog (Tagalog): Kung kailangan ninyo ang tulong sa Tagalog tumawag sa 1-888-901-4636 (TTY: 711).

Chinese (中文): 如果需要中文的帮助,请拨打这个号码 1-888-901-4636 (TTY: 711).

Navajo (Dine): Dinek'ehgo shika at'ohwol ninisingo, kwiijigo holne' 1-888-901-4636 (TTY: 711).

Para ver ejemplos de cómo este <u>plan</u> cubriría los costos en una situación médica hipotética, consulte la siguiente sección.

### Acerca de estos ejemplos de cobertura:



Esta no es una herramienta de cálculo de costos. Los tratamientos que se muestran son solo ejemplos de cómo este plan puede cubrir la atención médica. Sus costos reales serán diferentes según la atención que reciba, los cargos de sus proveedores y muchos otros factores. Concéntrese en los montos de costos compartidos (deducibles, copagos y coaseguro) y los servicios excluidos de acuerdo con el plan. Use esta información para comparar la porción de los costos que usted pagaría según diferentes planes de salud. Tenga en cuenta que estos ejemplos de cobertura están basados en la cobertura individual personal.

### Peg está embarazada

(9 meses de atención prenatal dentro de la red y parto en el hospital)

■ El <u>deducible</u> general del <u>plan</u>	\$1,500
---	---------

■ Copago del especialista

\$40

\$12,700

\$20

\$3,530

■ Coaseguro hospitalario (instalaciones) 20 %

■ Coaseguro para otros servicios (análisis de 20 % sangre)

#### Este evento de EJEMPLO incluye servicios como:

Visitas a consultorios de especialistas (atención prenatal)

Servicios profesionales de parto/nacimiento Servicios de instalaciones para el parto / nacimiento

Pruebas de diagnóstico (ultrasonidos y análisis de sangre)

Visita a un especialista (anestesia)

Costo total del ejemplo

Límites o exclusiones

El total que Peg pagaría es

En este ejemplo, Peg pagaría:	
Costos compartio	los
<u>Deducibles</u>	\$1,500
Copagos	\$10
Coaseguro	\$2,000
Lo que no está cub	pierto

## Control de la diabetes tipo 2 de

Joe (un año de atención de rutina dentro de la red de una afección bien controlada)

\$1.500 ■ El deducible general del plan ■ Copago del especialista \$40

Coaseguro hospitalario (instalaciones) 20 %

■ Coaseguro para otros servicios (análisis de 20 % sangre)

#### Este evento de EJEMPLO incluye servicios como:

Visitas a la oficina del médico de atención primaria (incluida la educación sobre enfermedades)

Pruebas de diagnóstico (análisis de sangre) Medicamentos de receta

Equipo médico duradero (medidor de glucosa)

# Fractura simple de Mia

(visita a la sala de emergencias y atención de seguimiento dentro de la red)

■ El deducible general del plan \$1,500

■ Copago del especialista \$40

■ Coaseguro hospitalario (instalaciones) 20 %

■ Coaseguro para otros servicios (radiografías)

20 %

### Este evento de EJEMPLO incluye servicios como:

Atención en la sala de emergencias (incluidos los suministros médicos)

Pruebas de diagnóstico (radiografías)

Equipo médico duradero (muletas)

Servicios de rehabilitación (fisioterapia)

Costo total del ejemplo	\$5,600
En este ejemplo, Joe pagaría:	
0 ( "1	

\$1,100
\$900
\$0
\$0
\$2,000

Costo total del ejemplo	\$2,800
En este eiemplo. Mia pagaría:	

En coto ojompio, ima paganai		
Costos compartidos		
<u>Deducibles</u>	\$1,500	
<u>Copagos</u>	\$400	
<u>Coaseguro</u>	\$100	
Lo que no está cubierto		
Límites o exclusiones	\$0	
El total que Mia pagaría es	\$2,000	

El plan sería responsable de cubrir los costos adicionales de este EJEMPLO de servicios cubiertos.